



Brüssel, 10. juuli 2025
(OR. en)

11269/25

Institutsioonidevaheline
dokument:
2025/0201 (NLE)

PECHE 200

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	9. juuli 2025
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2025) 369 final
Teema:	Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ja Euroopa Ühenduse vahelise kalandusalase partnerluslepingu rakendusprotokolli (2025–2029) liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2025) 369 final.

Lisatud: COM(2025) 369 final



Brüssel, 9.7.2025
COM(2025) 369 final

2025/0201 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

**São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ja Euroopa Ühenduse vahelise
kalandusalase partnerluslepingu rakendusprotokolli (2025–2029) liidu nimel
allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta**

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

- **Ettepaneku põhjused ja eesmärgid**

São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ja Euroopa Ühenduse vaheline kalandusalane partnerlusleping¹ allkirjastati 30. oktoobril 2007 ja see jõustus 29. augustil 2011 neljaks aastaks. Leping pikeneb vaikumisi nelja aasta kaupa ja on seega endiselt kehtiv. Partnerluslepingu varasem, viieks aastaks sõlmitud rakendusprotokoll jõustus 19. detsembril 2019 ja selle kehtivusaeg lõppes 18. detsembril 2024.

Komisjon pidas São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi valitsusega (edaspidi „São Tomé ja Príncipe“) läbirääkimisi nõukogu 10. septembri 2024. aasta otsuse (millega antakse luba alustada Euroopa Liidu nimel läbirääkimisi São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigiga sõlmitud kalandusalase partnerluslepingu uue rakendusprotokolli üle) ja selles sisalduvate läbirääkimisjuhiste alusel. Läbirääkimiste tulemusena parafeerisid läbirääkijad 9. aprillil 2025 uue protokolli. Nagu on sätestatud protokolli artiklis 19, kehtib uus protokoll neli aastat alates selle ajutise kohaldamise kuupäevast, st kuupäevast, mil mõlemad lepinguosalisel selle allkirjastavad.

Käesoleva ettepanekuga soovitatakse anda luba rakendusprotokoll allkirjastada.

- **Kooskõla poliitikavaldkonnas praegu kehtivate õigusnormidega**

Uue protokolli peamine eesmärk on luua ajakohane raamistik Euroopa Liidu ja São Tomé ja Príncipe kalandusalase strateegilise partnerluse jätkumiseks ja tugevdamiseks, võttes arvesse reformitud ühise kalanduspoliitika prioriteete ja selle välismõõdet.

Protokolli eesmärk on sätestada Euroopa Liidu laevade kalapüügivõimalused São Tomé ja Príncipe püügipiirkonnas kalavarude kasutamata ülejäägi piires, lähtudes parimatest kättesaadavatest teaduslikest nõuannetest ning Rahvusvahelise Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjoni (ICCAT) resolutsioonidest ja soovitustest. Komisjoni seisukoht põhines muu hulgas eelmise rakendusprotokolli (2019–2024) hindamise tulemustel ning uue protokolli sõlmimist käsitleval ettevaataval hinnangul. Mõlema hinnangu koostasid väliseksperdid. Eesmärk on ka tugevdada koostööd Euroopa Liidu ja São Tomé ja Príncipe vahel, et edendada lepinguosaliste huvides säästvat kalanduspoliitikat ning kalavarude vastutustundlikku kasutamist São Tomé ja Príncipe püügipiirkonnas ja Atlandi ookeanis. Lisaks aitab see koostöö edendada inimväärseid töötingimusi kalandussektoris.

Uue rakendusprotokolliga on ette nähtud kalapüügivõimalused järgmistele laevakategooriatele:

- 26 tuunipüügiseinerile,
- 9 triivõngelaevale,
- abilaevadele kooskõlas ICCATi asjakohaste resolutsioonidega ja São Tomé ja Príncipe õigusaktides sätestatud piirangutega.

¹ ELT L 205, 7.8.2007, lk 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2007/894/oj.

- **Kooskõla muude liidu tegevuspõhimõtetega**

Läbirääkimised São Tomé ja Príncipega kalandusalase partnerluslepingu rakendamise uue protokollile üle on osa liidu välistegevusest, mis on seotud Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide organisatsiooni (AKVRO) riikidega ning läbirääkimistel võetakse eelkõige arvesse liidu eesmärke, et tagada jätkusuutlik majanduskasv, inim- ja sotsiaalne areng, kliimamuutustega võitlemine, loodusvarade säästev majandamine ning demokraatlike põhimõtete ja inimõiguste austamine.

2. ÕIGUSLIK ALUS, SUBSIDIAARSUS JA PROPORTSIONAALSUS

- **Õiguslik alus**

Õiguslik alus on Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 43 lõige 2, millega kehtestatakse ühine kalanduspoliitika, ja Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 218 lõige 5, milles käsitletakse ELi ja kolmandate riikide vaheliste lepingute allkirjastamist ja võimalikku ajutist kohaldamist.

- **Subsidiaarsus (ainupädevusse mittekuuluva valdkonna puhul)**

Ettepanek tehakse Euroopa Liidu ainupädevusse kuulavas valdkonnas.

- **Proportsionaalsus**

Ettepanek on proportsionaalne ühise kalanduspoliitika määruise artiklis 31 kehtestatud eesmärgiga luua õiguslik, keskkonnavalane, majanduslik ja sotsiaalne juhtimisraamistik liidu kalalaevade püügitegevuseks kolmanda riigi vetes. Ettepanek vastab nimetatud sätetele ja sama määruise artiklile 32, milles käsitletakse kolmandale riigile antavat finantsabi.

3. JÄRELHINDAMISE, SIDUSRÜHMADEGA KONSULTEERIMISE JA MÕJU HINDAMISE TULEMUSED

- **Praegu kehtivate õigusaktide järelhindamine või toimivuse kontroll**

2024. aastal tegi komisjon São Tomé ja Príncipega sõlmitud kalandussektori partnerluslepingu protokollile (2019–2024) järelhindamise ja võimaliku uue protokollile eelhindamise². Nende hindamiste järeldused on esitatud komisjoni talituste töödokumendis³.

Hindamise käigus jõuti järeldusele, et liidu kalandussektor on kindlalt huvitatud kalastamisest São Tomé ja Príncipe vetes ning et protokollile uuendamine on mõlema poole huvides. Lisaks

² Euroopa Komisjon, merendus- ja kalandusajade peadirektoraat, F&S, POSEIDON, Defaux, V. et Caillart, B., Évaluation rétrospective du Protocole de mise en œuvre de l'accord de partenariat dans le domaine de la pêche entre l'Union européenne et la République de Sao Tomé-et-Principe et prospective d'un éventuel futur protocole – Rapport final (Euroopa Liidu ja São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu rakendamise protokollile tagasiulatuva ja tulevikusuundade analüüs – lõpparuanne) Euroopa Liidu Väljaannete Talitus, 2024, <https://data.europa.eu/doi/10.2771/264668>.

³ KOMISJONI TALITUSTE TÖÖDOKUMENT, mis on lisatud järgmisele dokumendile: soovitus võtta vastu NÕUKOGU OTSUS, millega antakse luba alustada Euroopa Liidu nimel läbirääkimisi São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigiga kalandusalase partnerluslepingu uue rakendusprotokollile ning kalandusalase partnerluslepingu võimalike muudatuste või säästva kalapüügi partnerluslepingu uue teksti üle, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/?uri=CELEX%3A52024SC0177&qid=1424957307348>.

aitaks protokolli uuendamine tugevdada seiret, kontrolli ja järelevalvet ning tõhustada piirkonna kalandusvaldkonna juhtimist.

Liidule on tähtis, et oleks olemas õigusakt, mis võimaldab tihedat valdkondlikku koostööd riigiga, kes on allpiirkondlikul tasandil ookeanide majandamises oluline osaleja, võttes arvesse selle riigi jurisdiktsiooni alla kuuluva püügipiirkonna ulatust. Suhete tugevdamine São Tomé ja Príncipega on samuti vajalik liitude loomiseks Rahvusvahelise Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjoni raames. Lisaks tähendab see, et ELi laevastikul säilib juurdepääs olulisele püügipiirkonnale püügistrateegiate rakendamiseks mitmeaastase rahvusvahelise õigusraamistiku kohaselt. São Tomé ja Príncipe ametiasutuste eesmärk on säilitada suhted liiduga, et tugevdada ookeanide majandamist, saada konkreetset valdkondlikku toetust, millega nähakse ette mitmeaastased rahastamisvõimalused, ning alustada oma töötleva tööstuse industrialiseerimist laevade tegevuse kaudu, mis on osa riigi majanduse mitmekesistamisest.

- **Konsulteerimine sidusrühmadega**

Hindamise raames konsulteeriti liikmesriikide, tööstusharu esindajate ja rahvusvaheliste kodanikuühiskonna organisatsioonidega ning São Tomé ja Príncipe kalandussektori haldusasutuste ja kodanikuühiskonnaga. Konsultatsioonid toimusid ka kaugpüügi nõuandekomisjoni raames.

- **Eksperdiarvamuste kogumine ja kasutamine**

Ühise kalanduspoliitika määruse artikli 31 lõike 10 kohaselt kutsus komisjon eel- ja järelhindamist tegema sõltumatu konsultandi.

- **Mõju hindamine**

Ei kohaldata.

- **Õigusnormide toimivus ja lihtsustamine**

Ei kohaldata.

- **Põhiõigused**

Läbirääkimiste tulemusel koostatud leping sisaldab klauslit Samoa lepingu⁴ artikli 9 oluliste inimõigusi käsitlevate osade rikkumise tagajärgede kohta.

4. MÕJU EELARVELE

Aastane rahaline toetus on 825 000 eurot, mis jaguneb järgmiselt:

a) São Tomé ja Príncipe püügipiirkonnas kalavarudele juurdepääsu eest makstava rahalise toetuse aastane summa on 325 000 eurot, mis vastab pika rändega liikide 6 500 tonni suurusele aastasele võrdlustonnažile;

b) 500 000 euro suurune aastane toetus São Tomé ja Príncipe kalandussektori arenguks. Kõnealune toetus vastab São Tomé ja Príncipe kalanduse strateegilise kava eesmärkidele.

⁴ Partnerlusleping ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide organisatsiooni liikmete vahel (ELT L, 2023/2862, 28.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2023/2862/oj).

Kulukohustuste ja maksete assigneeringute iga-aastane summa määratakse kindlaks iga-aastase eelarvemenetluse käigus, sealhulgas reservi eelarverida aasta alguses veel jõustumata protokollide jaoks⁵.

5. MUU TEAVE

- **Rakenduskavad ning järelevalve, hindamise ja aruandluse kord**

Järelevalve kord on sätestatud säästva kalapüügi partnerluslepingus ja selle rakendusprotokollis.

⁵ Kooskõlas eelarvealast koostööd käsitleva institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga 20 (ELT L 433I, 22.12.2020, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2020/1222/oj).

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ja Euroopa Ühenduse vahelise kalandusalase partnerluslepingu rakendusprotokolli (2025–2029) liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 2 koostoimes artikli 218 lõikega 5,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 23. juulil 2007 vastu määruse (EÜ) nr 894/2007¹ São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalandusalase partnerluslepingu² sõlmimise kohta (edaspidi „leping“). Leping jõustus 29. augustil 2011.
- (2) Lepingu viimane rakendusprotokoll aegus 18. detsembril 2024.
- (3) 10. septembril 2024 andis nõukogu komisjonile loa alustada São Tomé ja Príncipega läbirääkimisi lepingu uue rakendusprotokolli (edaspidi „protokoll“) sõlmimiseks.
- (4) Läbirääkimised lõppesid edukalt protokolli parafeerimisega 9. aprillil 2025.
- (5) Protokolli eesmärk on võimaldada Euroopa Liidu laevadel püüda kala São Tomé ja Príncipe püügipiirkonnas ning võimaldada liidul ja São Tomé ja Príncipe Demokraatlikul Vabariigil teha tihedamat koostööd säästva kalanduspoliitika edendamisel, toetada kalavarude vastutustundlikku kasutamist São Tomé ja Príncipe püügipiirkonnas ja Atlandi ookeanis ning aidata kaasa inimväärsete töötingimuste loomisele kalandussektoris.
- (6) Protokollile tuleks seetõttu Euroopa Liidu nimel alla kirjutada, eeldusel et see hiljem sõlmitakse.
- (7) Pidades silmas liidu püügitegevuse majanduslikku tähtsust São Tomé ja Príncipe püügipiirkonnas ja vajadust vähendada nii palju kui võimalik sellise tegevuse katkestamist, tuleks enne protokolli jõustumist kohaldada seda ajutiselt alates protokolli allkirjastamisest.
- (8) Komisjon tagab aluslepingute kohaselt lepingu allkirjastamise, eeldusel et see hiljem sõlmitakse.
- (9) Kuna São Tomé ja Príncipega sõlmitud protokolli kehtivusaeg on pikem kui üks eelarveaasta, võib asjaomased eelarvelised kulukohustused jaotada protokolli

¹ ELT L 205, 7.8.2007, lk 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2007/894/oj>.

² ELT L 205, 7.8.2007, lk 36–39, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2007/894/oj.

kehtivusaja peale iga-aastaste maksetena vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) 2024/2509³ artikli 112 lõikele 2.

- (10) Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/1725⁴ artiklile 42 konsulteeriti Euroopa Andmekaitseinspektoriga, kes esitas oma arvamuse [kuupäev],

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ja Euroopa Liidu vahelise kalanduslase partnerluslepingu rakendusprotokolli (edaspidi „protokoll“) 2025–2029 liidu nimel allkirjastamine kiidetakse heaks, eeldusel et kõnealune protokoll sõlmitakse.

Allkirjastatava protokolli tekst on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Vastavalt protokolli artiklile 19 tuleks protokolli alates selle allkirjastamise kuupäevast kuni jõustumiseni kohaldada ajutiselt.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*

³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. septembri 2024. aasta määrus (EL, Euratom) 2024/2509, mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid (uuesti sõnastatud) (ELT L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

⁴ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (ELT L 295, 21.11.2018, lk 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

ÕIGUSAKTILE LISATAV FINANTSSELGITUS

1.	ETTEPANEKU/ALGATUSE RAAMISTIK	9
1.1.	Ettepaneku/algatuse nimetus	9
1.2.	Asjaomased poliitikavaldkonnad	9
1.3.	Eesmärgid.....	9
1.3.1.	Üldeesmärgid	9
1.3.2.	Erieesmärgid	9
1.3.3.	Oodatavad tulemused ja mõju	10
1.3.4.	Tulemus- ja mõjunäitajad.....	10
1.4.	Ettepanek/algatus käsitleb:.....	10
1.5.	Ettepaneku/algatuse põhjendus	10
1.5.1.	Lühi- või pikaajalises perspektiivis täidetavad vajadused, sealhulgas algatuse rakendamise üksikasjalik ajakava	10
1.5.2.	ELi meetme lisaväärtus	11
1.5.3.	Samalaadsetest kogemustest saadud õppetunnid	11
1.5.4.	Kooskõla mitmeaastase finantsraamistikuga ja võimalik koostoime muude asjaomaste meetmetega.....	11
1.6.	Ettepaneku/algatuse ja selle finantsmõju kestus	12
1.7.	Kavandatud eelarve täitmise viisid	12
2.	HALDUSMEETMED	13
2.1.	Järelevalve ja aruandluse eeskirjad	13
2.2.	Haldus- ja kontrollisüsteem.....	13
2.2.1.	Eelarve täitmise viisi(de), rahastuse rakendamise mehhanismi(de), maksete tegemise korra ja kavandatava kontrollistrateegia selgitus	13
2.2.2.	Kindlakstehtud riske käsitlev teave ja sisekontrollisüsteem(id) nende riskide maandamiseks	13
2.2.3.	Kontrollimeetmete hinnanguline kulutõhusus (kontrollikulude suhe hallatavate vahendite väärtusse), selle põhjendus ja oodatav veariski tase (maksete tegemise ja sulgemise ajal).....	13
2.3.	Pettuse ja eeskirjade eiramise ärahoidmise meetmed	14
3.	ETTEPANEKU/ALGATUSE HINNANGULINE FINANTSMÕJU	15
3.1.	Mitmeaastase finantsraamistiku rubriigid ja kulude eelarveread, millele mõju avaldub	15
3.2.	Ettepaneku hinnanguline mõju assigneeringutele	16
3.2.1.	Ettepaneku hinnanguline mõju assigneeringutele	16
3.2.2.	Hinnanguline tegevusassigneeringutest rahastatav väljund	19
3.2.3.	Hinnanguline mõju haldusassigneeringutele.....	20

3.2.4.	Hinnanguline personalivajadus	21
3.2.5.	Hinnanguline mõju digitehnoloogiaga seotud investeeringutele – ülevaade	23
3.2.6.	Kooskõla kehtiva mitmeaastase finantsraamistikuga	23
3.2.7.	Kolmandate isikute rahaline osalus	23
3.3.	Hinnanguline mõju tuludele	24
4.	DIGIMÕÕDE	24
4.1.	Diginõuded	24
4.2.	Andmed	25
4.3.	Digilahendused	26
4.4.	Koostalitlusvõime hindamine	27
4.5.	Digimõõdme rakendamist toetavad meetmed	27

ÕIGUSAKTILE LISATAV FINANTSSELGITUS

1. ETTEPANEKU/ALGATUSE RAAMISTIK

1.1. Ettepaneku/algatuse nimetus

Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ja Euroopa Ühenduse vahelise kalandusala partnerluslepingu rakendusprotokolli (2025–2029) liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta

1.2. Asjaomased poliitikavaldkonnad

08 – Põllumajandus- ja merenduspoliitika

08 05 – Säästva kalapüügi partnerluslepingud ja piirkondlikud kalandusorganisatsioonid

08 05 01 – Liidu kalalaevade kolmandate riikide vetes toimuva kalapüügiga seonduva tegevuse juhiste väljatöötamine

1.3. Eesmärgid

1.3.1. Üldeesmärgid

Läbirääkimiste pidamine ja säästva kalapüügi partnerluslepingute sõlmimine kolmandate riikidega vastab üldisele eesmärgile võimaldada Euroopa Liidu kalalaevadele juurdepääs kolmandate riikide püügipiirkondadele ning arendada nende riikidega partnerlussuhteid, selleks et soodustada kalavarude säästvat kasutamist liidu vetest väljaspool.

Säästva kalapüügi partnerluslepingutega tagatakse ka ühise kalanduspoliitika põhimõtete vastavus muudes ELi poliitikavaldkondades võetud kohustustele (kolmandate riikide kalavarude säästev kasutamine, võitlus ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vastu, partnerriikide integreerimine globaalmajandusse, kestliku arengu toetamine kõigis selle mõõtmetes, samuti kalapüügi parem haldamine nii poliitilisel kui ka finantstasandil).

1.3.2. Erieesmärgid

Erieesmärk nr 1

Aidata kaasa säästvale kalapüügile väljaspool liitu asuvates vetes, tagada Euroopa esindatus kaugpüügis ning kaitsta Euroopa kalandussektori ja tarbijate huve, pidades rannikuriikidega läbirääkimisi ning sõlmides nendega säästva kalapüügi partnerluslepinguid kooskõlas muude Euroopa poliitikavaldkondadega.

Asjaomased tegevusalad vastavalt tegevuspõhise juhtimise ja eelarvestamise süsteemile

08 05 01 – Liidu kalalaevade kolmandate riikide vetes toimuva kalapüügiga seonduva tegevuse juhiste väljatöötamine

1.3.3. Oodatavad tulemused ja mõju

Rakendusprotokolli sõlmimine võimaldab jätkata ja tugevdada Euroopa Liidu ja São Tomé ja Príncipe kalandusalast strateegilist partnerlust. Protokolli sõlmimine aitab luua liidu laevadele kalapüügivõimalusi São Tomé ja Príncipe püügipiirkonnas.

Rahalise toetuse (valdkondlik toetus) ning partnerriigi tasemel vastuvõetud programmide, eelkõige kalanduse laiaulatusliku kava elluviimise abil aitab protokoll ühtlasi kalavarusid tõhusamalt majandada ja kaitsta, eelkõige teostada kontrolli ebaseadusliku kalapüügi üle ja selle vastu võidelda ning toetada väikesemahulist kalapüüki.

Lisaks aitab protokoll kaasa São Tomé ja Príncipe mereressursside säästvale kasutamisele ning sellega toetatakse São Tomé ja Príncipe kalandust, edendades majanduskasvu ja inimväärsed töötingimusi kalandussektoris.

1.3.4. Tulemus- ja mõjunäitajad

Kalapüügivõimaluste aastase kasutamise tase (püügilubade osakaal protokolliga pakutud võimalustest).

Püügiandmete kogumine ja analüüs ning lepingu kaubanduslik väärtus.

Kaasa aitamine liidu tööhõivele, inimväärsede töötingimuste edendamisele ja lisaväärtuse loomisele ning liidu turu stabiliseerumisele (muude säästva kalapüügi partnerluslepingutega saavutatud tasemel).

Kaasa aitamine partnerriigi püügitegevuse seire, kontrolli ja järelevalve parandamisele ning kalandussektori, eelkõige väikesemahulise kalapüügi arengule.

1.4. Ettepanek/algatus käsitleb:

☒ uut meetet

☐ uut meetet, mis tuleneb katseprojektist / ettevalmistavast meetmest¹

☐ olemasoleva meetme pikendamist

☐ ühe või mitme meetme ümbersuunamist teise või uude meetmesse või ühendamist teise või uue meetmega

1.5. Ettepaneku/algatuse põhjendus

1.5.1. Lühi- või pikaajalises perspektiivis täidetavad vajadused, sealhulgas algatuse rakendamise üksikasjalik ajakava

Uut rakendusprotokolli kohaldatakse ajutiselt alates selle allkirjastamise kuupäevast, et lühendada ajavahemikku, mille jooksul ei ole võimalik kala püüda.

Uue protokolliga tagatakse raamistik liidu kalalaevastiku püügitegevuse reguleerimiseks São Tomé ja Príncipe püügipiirkonnas ning võimaldatakse liidu laevaomanikel taotleda püügilube kõnealuses piirkonnas. Peale selle võimaldab uus protokoll tõhustada liidu ja São Tomé ja Príncipe koostööd, et edendada säästva kalapüügi arengut kõigis selle mõõtmes. Protokolliga on ette nähtud laevade jälgimine laevaseire satelliitsüsteemi (VMS) abil ja püügiandmete edastamine elektrooniliselt. Protokolli alusel antav valdkondlik toetus aitab São Tomé ja Príncipe riikliku kalandusstrateegia rakendamisel, sealhulgas ebaseadusliku,

¹ Vastavalt finantsmääruse artikli 58 lõike 2 punktidele a või b.

teatamata ja reguleerimata kalapüügi vastases võitluses, ning samuti edendada inimväärsete töötingimuste loomist kalapüügisektoris. Protokolli rakendatakse nelja aasta jooksul alates selle allkirjastamisest.

1.5.2. ELi meetme lisaväärtus

Kui liit ei sõlmi uut protokoll, siis ei saa liidu laevad kala püüda, sest kehtiv partnerlusleping sisaldab klauslit, mille kohaselt ei ole lubatud kalapüük, mis ei toimu partnerluslepingu rakendamise protokolliga kindlaks määratud raamistikus. Liidu kaugpüügilaevastiku jaoks on protokollil seega selge lisaväärtus. Lisaks luuakse protokolliga raamistik São Tomé ja Príncipe ning liidu tihedamaks koostööks.

1.5.3. Samalaadsetest kogemustest saadud õppetunnid

São Tomé ja Príncipe püügipiirkonnas toimunud varasema püügi, kättesaadavate hinnangute ja teaduslike nõuannete alusel on lepinguosalisel kehtestanud tuuni ja tuunilaadsete liikide jaoks võrdluskoguse 6 500 tonni aastas, pakkudes püügivõimalusi 26 tuunipüügiseinerile ja 9 triivõngelaevale. Valdkondlik toetus on oluline, et võtta arvesse riikliku kalandusstrateegia ja loodusvarade kasutamise prioriteete.

1.5.4. Kooskõla mitmeaastase finantsraamistikuga ja võimalik koostoime muude asjaomaste meetmetega

Kalandusalase partnerluslepingu raames toetuseks eraldatavad summad moodustavad São Tomé ja Príncipe eelarve jaoks jooksva sissetuleku. Säästva kalapüügi partnerluslepingute sõlmimise ja järelevalve üks tingimus on see, et sektori toetuseks eraldatavad summad (enamasti lisatuna riigieelarve seadusesse) määratakse kalandusministeeriumile. Kõnealused finantsvahendid on vastavuses muude rahastamisallikatega, mida rahvusvahelised rahastajad pakuvad riigi tasandi kalandusvaldkonna projektide ja/või programmide rakendamiseks.

1.6. Ettepaneku/algatuse ja selle finantsmõju kestus

☒ Piiratud kestusega

- ☒ Ettepanek/algatus hõlmab nelja aasta pikkust ajavahemikku alates protokolliga allkirjastamise kuupäevast 2025. aastal kuni 2029. aasta lõpuni
- ☒ Finantsmõju avaldub ajavahemikul 2025–2028

☐ Piiramatu kestusega

- Rakendamise käivitumise periood hõlmab ajavahemikku AAAA–AAAA,
- millele järgneb täieulatuslik rakendamine.

1.7. Kavandatud eelarve täitmise viisid²

☒ Otsene eelarve täitmine komisjoni poolt

- ☒ Oma talituste kaudu, sealhulgas kasutades liidu delegatsioonides töötavat komisjoni personali;
- ☐ rakendusametite kaudu.

☐ Eelarve täitmine koostöös liikmesriikidega

☐ Kaudne eelarve täitmine, mille puhul eelarve täitmise ülesanded on delegeeritud

- ☐ kolmandatele riikidele või nende määratud asutustele;
- ☐ rahvusvahelistele organisatsioonidele ja nende esindajatele (täpsustada);
- ☐ Euroopa Investeeringuspangale ja Euroopa Investeeringufondile;
- ☐ finantsmääruse artiklites 211 ja 212 osutatud asutustele;
- ☐ avalik-õiguslikele asutustele;
- ☐ avalikke teenuseid osutavatele eraõiguslikele asutustele, kuivõrd nad esitavad piisavad finantstagatised;
- ☐ liikmesriigi eraõigusega reguleeritud asutustele, kellele on delegeeritud avaliku ja erasektori partnerluse rakendamine ja kes esitavad piisavad finantstagatised;
- ☐ isikutele, kellele on delegeeritud Euroopa Liidu lepingu V jaotise kohaste ÜVJP erimeetmete rakendamine ja kes on kindlaks määratud asjaomases alusaktis.
- *Mitme eelarve täitmise viisi valimise korral esitage üksikasjad rubriigis „Märkused“.*

Märkused

[...]

² Eelarve täitmise viise koos viidetega finantsmäärusele on selgitatud veebisaidil [ELi finantsmäärus – Euroopa Komisjon](#).

2. HALDUSMEETMED

2.1. Järelevalve ja aruandluse eeskirjad

Komisjon (merendus- ja kalandusasjade peadirektoraat koostöös São Tomé ja Príncipes resideeruva kalandusatašee ja kooskõlastatult komisjoni asjaomaste talitustega) tagab protokollide rakendamise korrapärase järelevalve seoses ettevõtjatepoolse püügivõimaluste kasutamise ja püügiandmetega ning valdkondliku toetuse tingimuste järgimisega.

Lisaks sellele on kalandusalase partnerluslepinguga ette nähtud vähemalt üks ühiskomitee aastakoosolek, kus komisjon ning São Tomé ja Príncipe teevad kokkuvõtte lepingu ja protokollide rakendamisest ning kohandavad vajaduse korral kavandamist ja sellest tulenevalt ka rahalist toetust.

2.2. Haldus- ja kontrollisüsteem

2.2.1. *Eelarve täitmise viisi(de), rahastuse rakendamise mehhanismi(de), maksete tegemise korra ja kavandatava kontrollistrateegia selgitus*

Varudele juurdepääsu eest makstav hüvitis ja valdkondlik toetus ei ole omavahel seotud.

Hüvitist varudele juurdepääsu eest makstakse igal aastal protokollide allkirjastamise aastapäeval, välja arvatud esimesel aastal, mil makse tehakse kolme kuu jooksul pärast rakendusprotokollide ajutise kohaldamise algust. Juurdepääsu varudele reguleeritakse püügilubadega.

Esimest korda makstakse valdkondlikku toetust kolme kuu jooksul alates partnerluslepingu ajutise kohaldamise alguskuupäevast aastase ja mitmeaastase rakendusprogrammi osas; ning järgnevatel aastatel lähtuvalt saavutatud tulemustest. Saavutatud tulemusi ja rakendamist kontrollitakse vastavalt São Tomé ja Príncipe kalanduspoliitika arendamiseks ettenähtud valdkondliku toetuse kasutamist käsitlevatele suunistele, milles mõlemad lepinguosalisel on kokku leppinud, samuti partnerriigi esitatud aruannete või tõendavate dokumentide alusel ja kalandusatašee tehniliste külastuste raames.

2.2.2. *Kindlakstehtud riske käsitlev teave ja sisekontrollisüsteem(id) nende riskide maandamiseks*

Kindlakstehtud risk on liidu laevaomanike puhul kalapüügivõimaluste alakasutamine ning São Tomé ja Príncipe puhul valdkondliku kalanduspoliitika rahastamiseks ettenähtud summade mittetäielik kasutamine või kasutamisel tekkivad viivitused. Ette on nähtud ulatuslik dialoog lepingu ja protokollide sätetatud valdkondliku poliitika kavandamise ja rakendamise teemal. Kontrollimeetodid hõlmavad ka protokollide artiklis 7 nimetatud tulemuste ühist järelevalvet. Lisaks sellele on lepingu ja protokollidega ette nähtud eriklausel protokollide peatamiseks teatavatel tingimustel või kindlaksmääratud olukorras.

2.2.3. *Kontrollimeetmete hinnanguline kulutõhusus (kontrollikulude suhe hallatavate vahendite väärtusse), selle põhjendus ja oodatav veariski tase (maksete tegemise ja sulgemise ajal)*

Hüvitise maksmist varudele juurdepääsu eest, mis toimub säästva kalapüügi partnerluslepingu kohaselt, kontrollitakse, et tagada vastavus rahvusvaheliste lepingute sätetele. Valdkondliku toetuse maksmisega seotud kontrollide eesmärk on

jälgida toetuse rakendamist. Järelevalvet teostavad liidu delegatsioonidesse arvatud ja ühiskomitee töös osalevad komisjoni töötajad. Edusammude hindamisel lähtutakse mitmeaastase programmitöö maatriksist. Kui edusammud ei ole piisavad, peatatakse järgmine osamakse või vähendatakse seda. Kõikide säästva kalapüügi partnerluslepingutega seotud kontrollimiste kogukulu on hinnanguliselt ligikaudu 1,8 % (2018. aasta sisse maksetest). Suures osas tulenevad säästva kalapüügi partnerluslepingutega seotud kontrollimenetlused kohustuslikest regulatiivsetest nõuetest. Kontrollid hinnatakse tõhusaks, kui ei avastata puudusi, mis võivad märkimisväärselt mõjutada finantstehingute seaduslikkust ja korrektsust.

2.3. Pettuse ja eeskirjade eiramise ärahoidmise meetmed

Täpsustage rakendatavad või kavandatud ennetus- ja kaitsemeetmed.

Komisjon kohustub pidama São Tomé ja Príncipega poliitilist dialoogi ning tegema korrapäraselt koostööd, et parandada lepinguga reguleeritavaid valdkondi ja tugevdada ELi osalust varude säästvas majandamises. Kõikide maksete suhtes, mis komisjon säästva kalapüügi partnerluslepingu raames teeb, kohaldatakse komisjoni tavalisi eelarve- ja finantsmenetlusi. Eelkõige selgitatakse täpselt välja kolmandate riikide arvelduskonto, kuhu rahaline toetus makstakse. Protokolli artiklis 6 on sätestatud, et rahaline toetus varudele juurdepääsu eest kantakse riigikassa arveldusarvele ja sektori arengu jaoks ette nähtud toetus kantakse kalanduse arengufondi jaoks avatud kontole. Sätted alusetult makstud vahendite tagasinõudmise kohta on esitatud artiklis 6 ja 7. liites.

3. ETTEPANEKU/ALGATUSE HINNANGULINE FINANTSMÕJU

3.1. Mitmeaastase finantsraamistiku rubriigid ja kulude eelarveread, millele mõju avaldub

- Olemasolevad eelarveread

Järjestage mitmeaastase finantsraamistiku rubriikide ja iga rubriigi sees eelarveridade kaupa.

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	Eelarverida	Kulu liik	Rahaline osalus			
	Number	Liigendatud/liigendamata ⁽¹⁾	EFTA riigid ²	Kandidaatriigid ja potentsiaalsed kandidaadid ³	Muud kolmandad riigid	Muu sihtotstarbeline tulu
	08.05.01 Raamistiku loomine Euroopa Liidu kalalaevade püügitegevuse haldamiseks kolmandate riikide vetes (säastva kalapüügi lepingud)	Liigendatud assigneeringud	EI	EI	EI	EI

- Uued eelarveread, mille loomist taotletakse

Järjestage mitmeaastase finantsraamistiku rubriikide ja iga rubriigi sees eelarveridade kaupa.

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	Eelarverida	Kulu liik	Rahaline osalus			
	Number [...][Nimetus.....]]	Liigendatud/liigendamata	EFTA riigid	Kandidaatriigid ja potentsiaalsed kandidaadid ⁴	Muud kolmandad riigid	Muu sihtotstarbeline tulu
		Liigendatud/liigendamata	JAH/EI	JAH/EI	JAH/EI	JAH/EI

¹ Liigendatud assigneeringud / liigendamata assigneeringud.

² EFTA: Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsioon.

³ Kandidaatriigid ja vajaduse korral Lääne-Balkani potentsiaalsed kandidaatriigid.

⁴ Kandidaatriigid ja vajaduse korral Lääne-Balkani potentsiaalsed kandidaatriigid.

3.2. Ettepaneku hinnanguline mõju assigneeringutele

3.2.1. Ettepaneku hinnanguline mõju assigneeringutele

- ☐ Ettepanek/algatus ei hõlma tegevusassigneeringute kasutamist
- ☒ Ettepanek/algatus hõlmab tegevusassigneeringute kasutamist, mis toimub järgmiselt:

Miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	2	Kestlik majanduskasv: loodusvarad
---	----------	--

Merendus- ja kalandusajade peadirektoraat			Aasta 2025	Aasta 2026	Aasta 2027	Aasta 2028	KOKKU
Tegevusassigneeringud							
Eelarverida 08.05.01	Kulukohustused	(1)	0,825	0,825	0,825	0,825	3,300
	Maksed	(2)	0,825	0,825	0,825	0,825	3,300
Eriprogrammide vahenditest rahastatavad haldusassigneeringud ¹							
DG MARE assigneeringud KOKKU	Kulukohustused	=1+1a+3	0,825	0,825	0,825	0,825	3,300

¹ Tehniline ja/või haldusabi ning ELi programmide ja/või meetmete rakendamist toetavad kulud (endised BA read), kaudne teadustegevus, otsene teadustegevus.

	Maksed	=2+2a +3	0,825	0,825	0,825	0,825	3,300
Tegevusassigneeringud KOKKU	Kulukohustused	(4)	0,825	0,825	0,825	0,825	3,300
	Maksed	(5)	0,825	0,825	0,825	0,825	3,300
Eriprogrammide vahenditest rahastatavad haldusassigneeringud KOKKU		(6)					
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI 2 assigneeringud KOKKU	Kulukohustused	=4+6	0,825	0,825	0,825	0,825	3,300
	Maksed	=5+6	0,825	0,825	0,825	0,825	3,300

Juhul kui ettepanek/algatus mõjutab mitut rubriiki, tuleb eelmist jaotist korrata

Tegevusassigneeringud KOKKU (kõik rubriigid)	Kulukohustused	(4)	0,825	0,825	0,825	0,825	3,300
	Maksed	(5)	0,825	0,825	0,825	0,825	3,300
Eriprogrammide vahenditest rahastatavad haldusassigneeringud KOKKU (kõik rubriigid)		(6)					
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIKIDE 1–6 assigneeringud KOKKU (võrdlussumma)	Kulukohustused	=4+6	0,825	0,825	0,825	0,825	3,300
	Maksed	=5+6	0,825	0,825	0,825	0,825	3,300

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	7	„Halduskulud“
---	----------	---------------

Miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

		Aasta N	Aasta N+1	Aasta N+2	Aasta N+3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vrd punkt 1.6)	KOKKU
<...> peadirektoraat							
○ Personalikulud							
○ Muud halduskulud							
<...> peadirektoraat KOKKU	Assigneeringud						

Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI 7 assigneeringud KOKKU	(Kulukohustuste kogusumma = maksete kogusumma)					
--	--	--	--	--	--	--

Miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

		Aasta 2025	Aasta 2026	Aasta 2027	Aasta 2028	KOKKU
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIKIDE 1–7 assigneeringud KOKKU	Kulukohustused	0,825	0,825	0,825	0,825	3,300
	Maksed	0,825	0,825	0,825	0,825	3,300

3.2.2. Hinnanguline tegevusassigneeringutest rahastatav väljund

Kulukohustuste assigneeringud miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Täpsustage eesmärgid ja väljundid			Aasta 2025		Aasta 2026		Aasta 2027		Aasta 2028				KOKKU
	VÄLJUNDID												
	Liik ¹	Keskmine kulu	Väljundite arv	Kulu	Väljundite arv	Kulu	Väljundite arv	Kulu	Väljundite arv	Kulu	Väljundite arv	Kulu	Kulud kokku
↓													
ERIEESMÄRK nr 1 ² ...													
– Laevastiku juurdepääs		0,325		0,325		0,325		0,325		0,325			1,300
– Valdkondlik toetus		0,500		0,500		0,500		0,500		0,500			2,000
– Väljund													
Erieesmärk nr 1 kokku				0,825		0,825		0,825		0,825			3,300
ERIEESMÄRK nr 2													
– Väljund													
Erieesmärk nr 2 kokku													
KULUD KOKKU				0,825		0,825		0,825		0,825			3,300

¹ Väljunditena käsitatakse tarnitavaid tooteid ja osutatavaid teenuseid (nt rahastatud üliõpilasvahetuste arv, ehitatud teede pikkus kilomeetrites jms).

² Vastavalt punktile 1.4.2. „Erieesmärk/erieesmärgid...“.

3.2.3. Hinnanguline mõju haldusassigneeringutele

- ☒ Ettepanek/algatus ei hõlma haldusassigneeringute kasutamist
- ☐ Ettepanek/algatus hõlmab haldusassigneeringute kasutamist, mis toimub järgmiselt:

Miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

	Aasta N ¹	Aasta N+1	Aasta N+2	Aasta N+3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vrd punkt 1.6)	KOKKU
--	-------------------------	--------------	--------------	--------------	--	-------

Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI 5 kulud								
Personalikulud								
Muud halduskulud								
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI 5 kulud kokku								

Mitmeaastase finantsraamistiku² RUBRIIGIST 5 välja jäävad kulud								
Personalikulud								
Muud halduskulud								
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGIST 5 välja jäävad kulud kokku								

KOKKU								
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Personali- ja muude halduskuludega seotud assigneeringute vajadused kaetakse asjaomase peadirektoraadi poolt kõnealuse meetme haldamiseks juba antud ja/või ümberpaigutatud assigneeringute raames, täiendades neid vajaduse korral lisaassigneeringutega, mida võidakse anda haldavale peadirektoraadile iga-aastase vahendite eraldamise menetluse käigus, arvestades eelarvepiirangutega.

¹ Aasta N, mil alustatakse ettepaneku/algatuse rakendamist.

² Tehniline ja/või haldusabi ning ELi programmide ja/või meetmete rakendamist toetavad kulud (endised BA read), kaudne teadustegevus, otsene teadustegevus.

3.2.4. Hinnanguline personalivajadus

- ☒ Ettepanek/algatus ei hõlma personali kasutamist
- ☐ Ettepanek/algatus hõlmab personali kasutamist, mis toimub järgmiselt:

Hinnanguline väärtus täistööaja ekvivalendina

	Aasta N	Aasta N+1	Aasta N+2	Aas ta N+ 3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajasta da kogu finants mõju kestust (vrd punkt 1.6)
○ Ametikohtade loeteluga ette nähtud ametikohad (ametnikud ja ajutised töötajad)					
XX 01 01 01 (komisjoni peakorteris ja esindustes)					
XX 01 01 02 (delegatsioonides)					
XX 01 05 01 (kaudne teadustegevus)					
10 01 05 01 (otsene teadustegevus)					
○ Koosseisuväline personal (täistööajale taandatud töötajad)¹					
XX 01 02 01 (üldvahenditest rahastatavad lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid ja renditud tööjõud)					
XX 01 02 02 (lepingulised töötajad, kohalikud töötajad, riikide lähetatud eksperdid, renditööjõud ja noored spetsialistid delegatsioonides)					
XX 01 04 yy ²	– Peakorteris:				
	– Liidu delegatsioonides:				
XX 01 05 02 (lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid ja renditööjõud kaudse teadustegevuse valdkonnas)					
10 01 05 02 (lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid ja renditööjõud otsese teadustegevuse valdkonnas)					
Muud eelarveread (täpsustage)					
KOKKU					

XX tähistab asjaomast poliitikavaldkonda või eelarvejaotist.

Personalivajadused kaetakse juba meetet haldavate peadirektoraadi töötajatega ja/või töötajate ümberpaigutamise teel peadirektoraadi siseselt. Vajaduse korral võidakse personali täiendada meetet haldavale peadirektoraadile iga-aastase vahendite eraldamise menetluse käigus, arvestades olemasolevate eelarvepiirangutega.

Ülesannete kirjeldus:

Ametnikud ja ajutised töötajad	
--------------------------------	--

¹ Lepingulised töötajad, kohalikud töötajad, riikide lähetatud eksperdid, renditööjõud, noored eksperdid delegatsioonides.

² Tegevusassigneeringutest rahastatavate koosseisuväliste töötajate ülempiir (endised BA read).

Koosseisuvälised töötajad	
---------------------------	--

3.2.5. Hinnanguline mõju digitehnoloogiaga seotud investeeringutele – ülevaade

Protokolli rakendamiseks kasutatavad digilahendused on juba olemas ja neid on juba rakendatud eelmise protokolliga ja muude kalanduskokkulepete ning samuti määruste 1224/2009¹ ja 2403/2017² puhul. Investeeringud nende digivahendite funktsioonide hooldamisse ja parandamisse ei ole seotud ainult käesoleva protokolliga.

3.2.6. Kooskõla kehtiva mitmeaastase finantsraamistikuga

Ettepanek/algatus:

- ☒ on täielikult rahastatav mitmeaastase finantsraamistiku asjaomase rubriigi sisese vahendite ümberpaigutamise kaudu.

Ettepanek/algatus on kooskõlas kehtiva mitmeaastase finantsraamistikuga. Reservi eelarverida 30.020200 on ette nähtud punktis 3.2.5 nimetatud summade jaoks.

- ☐ Ettepanek/algatus eeldab paindlikkusinstrumendi kohaldamist või mitmeaastase finantsraamistiku läbivaatamist.

3.2.7. Kolmandate isikute rahaline osalus

- ☒ Ettepanek/algatus ei hõlma kolmandate isikute poolset kaasrahastamist.
- Ettepanek/algatus hõlmab kaasrahastamist, mille hinnanguline summa on järgmine:

Miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

	Aasta N	Aasta N+1	Aasta N+2	Aasta N+3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vrd punkt 1.6)			Kokku
Täpsustage kaasrahastav asutus								
Kaasrahastatavad assigneeringud KOKKU								

¹ Nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1224/2009, millega luuakse liidu kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks (ELT L 343, 22.12.2009, lk 1–50, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/2024-10-11>).

² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2017. aasta määrus (EL) 2017/2403, milles käsitletakse välispüügilaevastike jätkusuutlikku majandamist ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1006/2008 (ELT L 347, 28.12.2017, lk 81–104, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2403/oj>).

3.3. Hinnanguline mõju tuludele

- ☒ Ettepanekul/algatusel puudub finantsmõju tuludele
- ☐ Ettepanekul/algatusel on järgmine finantsmõju:
 - ☐ omavahenditele
 - ☐ mitmesugustele tuludele

Miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Tulude eelarverida:	Jooksva aasta eelarves kättesaadavad assigneeringud	Ettepaneku/algatuse mõju ³						
		Aasta N	Aasta N+1	Aasta N+2	Aasta N+3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vrd punkt 1.6)		
Artikkel								

Mitmesuguste sihtotstarbeliste tulude puhul täpsustage, milliseid kulude eelarveridasid ettepanek mõjutab.

[...]

Täpsustage tuludele avaldatava mõju arvutusmeetod.

[...]

4. DIGIMÕÕDE

4.1. Diginõuded

Aruandlusnõue	Kirjeldus	Digitehnoloogia kasutamine
Laeva asukoha andmed (protokolli artiklid 14 ja 2b ning lisa IV peatüki 2. jagu ja 5. liide)	Laev peab olema varustatud laevaseireseadmega ning esitama korrapäraselt laeva tuvastamiseks vajalikku teavet ja andmeid laeva asukoha, kursi ja kiiruse kohta (VMS-andmed).	Jah, VMS-süsteemi kaudu
Elektroonilised püügipäevikud (protokolli artiklid 14 ja 2b ning lisa III peatüki 1. jagu ja 5. liide)	Kapten peab iga päev registreerima püügiandmed elektroonilises püügipäevikus, mis on integreeritud elektroonilisse laevaettekannete süsteemi (ERS).	Jah, ERSi kaudu
Laevade loataotlused (protokolli lisa II peatüki 1. jao punkt 2)	Partnerriigi kalapüügiloa taotlemiseks kasutatakse asjakohast andmebaasi.	Jah, andmebaasi LICENCE kaudu
Andmete igapäevane edastamine (protokolli lisa, III peatüki 1. jagu ja 5. liide)	Elektroonilise püügipäeviku andmed edastatakse iga päev automaatselt lipuriigi püügiseirekeskusele.	Jah, ERSi kaudu

³ Traditsiooniliste omavahendite (põllumajandussaaduste tollimaksud ja suhkrumaksud) korral peab märgitud olema netosumma, s.t brutosumma pärast 25 % sissenõudmiskulude mahaarvamist.

Püügipiirkonda sisenemine ja sealt lahkumine, eelteatised ning lossimis- ja ümberlaadimisdeklaratsioonid (protokolli artiklid 14 ja 2b, lisa IV peatüki 1. ja 4. jagu)	Püügipiirkonda sisenemise ja sealt lahkumise registreerimine ERSi või muude elektrooniliste sidevahendite kaudu.	Jah, ERSi kaudu
Kvartali koondandmed	Lipuriik esitab Euroopa Komisjonile saagi ja tagasiheite üldkogused kord kvartalis.	Kahepoolses lepingus täpsustamata, kuid andmed kantakse digitaalsesse andmebaasi (püügikoormus ja saagi aruandlus, ECR)
Isikuandmete kaitse	Püügitegevusega seotud andmeid käsitletakse konfidentsiaalsel ja turvalisel viisil.	Jah, nõutakse turvaliste tarkvarasüsteemide kasutamist

4.2. Andmed

Peamised aruandlusnõuded põhinevad digitehnoloogial, eelkõige laevaseiresüsteemil (laeva asukoha- ja identimisandmed edastatakse VMSi kaudu) ning elektroonilise püügipäeviku igapäevasel automaatsel edastamisel (teave tuvastatud, lokaliseeritud ja kvantifitseeritud saagi kohta edastatakse ERSi kaudu).

Kogupüüki kajastavates kvartaalsete ja iga-aastaste aruannete koostamisel lähtutakse andmeid koondavast digiandmebaasist (ECR-andmebaas), kuhu lipuliikmesriigid oma andmed esitavad.

Andmete kaitse ja konfidentsiaalsus

- Lepingus rõhutatakse isikuandmete kaitse tähtsust. Konkreetsete meetmetega tagatakse, et püügitegevuse tarbeks jagatud andmeid töödeldakse turvaliselt, kooskõlas isikuandmete kaitse üldmääruse nõuetega ning poliitikaeesmärgiga luua turvaline ja konkurentsivõimeline digimajandus.

Andmete jagamine ja läbipaistvus

- Lepinguga soodustatakse andmete jagamist São Tomé ja Príncipe ning ELi vahel, edendades kalapüügi läbipaistvust ja aruandekohustust. See vastab Euroopa andmestrategia eesmärgile parandada andmetele juurdepääsu ja nende kasutamist ning tõhustades otsuste tegemist ja ressurside haldamist.

Põhimõtte „ainult üks kord“ läbivaatamine

- Põhimõtet „ainult üks kord“ ei mainita, kuid kooskõlas lipuriigi vastutuse põhimõttega esitavad ettevõtjad oma teabe riigiasutustele ainult üks kord: lipuriik kogub laevadelt andmeid ja hoiab neid VMSi ja ERSi andmebaasides, mida saavad kasutada eri osalised, see võimaldab minimeerida liiasust ja halduskoormust ning samu andmeid saab kasutada mitmesuguste asutuste aruandlusnõuete täitmiseks.

FAIR-põhimõtted: andmed on leitavad, juurdepääsetavad, koostalitlusvõimelised ja taaskasutatavad

Lihtsasti leitav

- Elektrooniliste aruandlussüsteemide kasutuselevõtt tagab andmete süstemaatilise

kataloogimise ja võimaldab otsingute tegemist, mis aitab muuta andmed lihtsasti leitavaks. Automatiseeritud süsteemid, nagu ERS, võimaldavad andmeid süsteemselt arhiveerida, mis on kooskõlas FAIR-põhimõtetega, eelkõige lihtsasti leitavuse aspektiga.

Juurdepääsetavus

- Andmed peavad olema volitatud isikutele kättesaadavad turvaliste digiplatvormide kaudu, mis võimaldavad jagada andmeid reaajas ja minimeerida tarbetuid tõkkeid. Kontrollitud juurdepääsetavus tagab, et asjaomastel osalejatel on vastavalt vajadusele juurdepääs teabele kooskõlas FAIR-põhimõtetega.

Koostalitlusvõime

- UN/FLUXi vormingu kasutamine andmevahetuses parandab koostalitlusvõimet. Selline standardimine võimaldab mitmesuguste süsteemide andmeid sujuvalt jagada ja kasutada ning täidab seega FAIR-põhimõtete üht põhieesmärki.

Taaskasutatavus

- Tänu lepingus kirjeldatud kvaliteedistandarditele ja turvalisele andmehaldusele on andmed tõenäolisemalt kvaliteetsed ja seega taaskasutatavad mitmesugustel eesmärkidel, nagu teadusuuringud, poliitika väljatöötamine ja kalavarude majandamine. Kui on tagatud andmete kvaliteet ja vastavus rahvusvahelistele standarditele, võimaldab see andmete taaskasutamist mitmesugusel eesmärgil ning järgida FAIR-põhimõtete taaskasutatavuse aspekti.
- Kahepoolse lepingu nõuded on kooskõlas Euroopa andmestrategiaga kuna nendega tagatakse tõhus andmekaitse, andmete ulatuslik jagamine ja digisüsteemide kasutuselevõtt. Neis võetakse arvesse põhimõtet „ainult üks kord“, mis aitab vähendada andmete üleliigset esitamist ning on kooskõlas FAIR-põhimõtetega, et tagada andmete hea haldamine mitmesugustel eesmärkidel.

4.3. Digilahendused

- Peamised kasutatavad digilahendused on VMS, ERS, LICENCE ja ECR, need on Euroopa Komisjoni loodud ja lipuliikmesriikide kasutatavad olemasolevad kalapüügikontrolli digilahendused.
- Punktis 4.1 nimetatud andmeid vahetatakse tavaliselt just nende digilahenduste kaudu laeva (ELi käitaja) ja lipuriigi vahel ning seejärel ELi ja partnerriigi vahel (eelkõige kalapüügi seirekeskuste vahel, mis on riiklikud kontrolliasutused).
- Koondandmed saadakse käitajate poolt lipuliikmesriigile esitavatest aruannetest, liikmesriigid käitlevad andmeid ja sisestavad need Euroopa Komisjoni andmebaasi (püügikoormuse ja püügi aruanded, ECR).
- Partnerriigile saadetud kalapüügilubade taotlused sisaldavad andmeid laevastiku andmebaasist (ELi kalapüügiregister) ja andmebaasist LICENCE, Euroopa Komisjon edastab need andmed partnerriigile.

Millised meetmed on kehtestatud digitaalselt edastatavate andmete kaitsmiseks?

Lepingus on täpsustatud andmete turvalise ja konfidentsiaalse töötlemise vajadust (6. liide).

Kas on olemas kava, et tulla toime digisüsteemide tõrgetega?

Jah, süsteemi tõrgete puhuks on ette nähtud alternatiivsed sidemeetodid, et tagada aruandluse järjepidevus (5. liide).

Milline on digisüsteemide rakendamise ajakava?

ERS võetakse eeldatavasti kasutusele 12 kuu jooksul alates lepingu allkirjastamisest, standardite kohandamine peab lõpule jõudma kuue kuu jooksul.

4.4 Koostalitlusvõime hindamine

UN/FLUXi vormingu kasutamine andmevahetuses parandab koostalitlusvõimet. Selline standardimine võimaldab mitmesugustel süsteemidel andmeid sujuvalt jagada ja kasutada.

4.5. Digimõõtmise rakendamist toetavad meetmed

Rakendamise toetamise tagab Euroopa Komisjon.